



2 နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်းတိုးခြင်း၊ နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစားပြောင်းခြင်း၊ ရာသက်ပန်နေထိုင်ခွင့် လျှောက်ထားခြင်း၊ နေထိုင်ခွင့်ပြင်ပ လှုပ်ရှားမှုခွင့်ပြုချက်၊ ပြန်လည်ပြည်ပခွင့် သို့မဟုတ် နေထိုင်ခွင့် ရယူခြင်း

2-6 နေထိုင်ခွင့်ပြင်ပ လှုပ်ရှားမှုခွင့်ပြုချက်

ဥပမာ နိုင်ငံခြားသားကျောင်းသားသည် အချိန်ပိုင်းအလုပ်လုပ်ချင်သည့်အခါ လိုအပ်သောခွင့်ပြုချက်ဖြစ်ပါသည်။ (နိုင်ငံခြားသားကျောင်းသားလက်ရှိတက်နေသောတက္ကသိုလ်(သို့)နည်းပညာကောလိပ်(စတုတ္ထနှစ်နှင့်ပဉ္စမနှစ်သာ)တွင် နည်းပြလက်ထောက်နှင့် သုတေသနလက်ထောက်အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့်အခါမူ မလိုအပ်ပါ။)

အလုပ်လုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိသောနေထိုင်ခွင့်ရှိသူက အချိန်ပိုင်းအလုပ်စသဖြင့် ပင်ငွေရရှိရန်ဒေသဆိုင်ရာလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ရုံးမှ နေထိုင်ခွင့်ပြင်ပလှုပ်ရှားမှုခွင့်ပြုချက်ရယူရပါမည်။ ပညာတော်သင်၊ မှီခို စသည့်နေထိုင်ခွင့်ဖြင့် အချိန်ပိုင်းအလုပ်လုပ် သည့်အခါ အလုပ်ချိန်၊ အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစားတွင် ကန့်သတ်ချက်ရှိပါသည်။ မိမိနေထိုင်ခွင့်တွင် ခွင့်မပြုသော အလုပ်ကို လုပ်လျှင် တရားမဝင် လုပ်ကိုင်ခြင်းဖြစ်သောကြောင့် အပြစ်ပေးခံရပါလိမ့်မည်။ အသေးစိတ်ကို နီးစပ်ရာ ဒေသဆိုင်ရာလူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးသို့ မေးမြန်း စုံစမ်းနိုင်ပါသည်။

လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်း	လျှောက်လွှာတင်ရန် စုံစမ်းရန်	မည်သည့်အချိန်မှ မည်သည့်အချိန်အထိ	အခကြေးငွေ
1 နေထိုင်ခွင့်ပြင်ပလှုပ်ရှားမှုခွင့်ပြုချက် လျှောက်လွှာ	လျှောက်လွှာတင်ရန်၊ မိမိနေထိုင် သည့် နေရပ်၏ ဒေသဆိုင်ရာ လူဝင်မှုကြီးကြပ် ငေရေးရုံး	လက်ရှိနေထိုင်ခွင့် အရ ခွင့်ပြုသောလှုပ်ရှားမှု မဟုတ်သည့်	အခမဲ့
2 ပြု မှုအကြောင်းကို ရှင်ပြသည့်စာရွက် စာတမ်း	စုံစမ်းရန်။ နေရပ်၏ ဒေသလူဝင်မှု ကြီး ကြပ်ရေးရုံး (သို့) နိုင်ငံခြားသား အထွေ ထွေသတင်း အချက် အလက်ဌာန	လှုပ်ရှားမှုဖြင့်	
3 နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (သို့) နေထိုင်ခွင့်ထောက်ခံစာ		ပင်ငွေရလိုသည့်အခါ	
4 နေထိုင်ခွင့်ကတ်ပြား စသည်			
5 မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံသည့် စာရွက်စာတမ်းစသည့်များတင်ပြခြင်း (ကိုယ်စားလှယ်ဖြင့် လျှောက်လွှာ တင်သည့်အခါ)	(4 နေထိုင်ခွင့်များ မေးမြန်းစုံစမ်းခြင်း ကို လေ့လာပါ။)		



別記第二十八号様式(第十九条関係)

နမူနာ

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

資格外活動許可申請書
APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT
PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

入国管理局長 殿

To the Director General of Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。

Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 Nationality / Region _____ 2 生年月日 Date of birth _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

3 氏名 Name _____

4 性別 Sex Male/Female _____ 5 配偶者の有無 Marital status _____ 有・無 Married / Single _____ 6 職業 Occupation _____

7 住居地 Address in Japan _____
電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

8 旅券 (1) 番号 Passport Number _____ (2) 有効期限 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

9 現に有する在留資格 Status of residence _____ 在留期間 Period of stay _____
在留期間の満了日 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____ 10 在留カード番号 Residence card No. _____

11 現在の在留活動の内容 (学生にあっては学校名及び週間授業時間) Present activity (for student: name of school, lesson hours per week) _____

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in
(1) 職務の内容 Type of activity 翻訳・通訳 Translation / Interpretation 語学教師 Language teaching その他 (Others) _____
(2) 雇用契約期間 Term of employment contract _____ (3) 週間稼働時間 Working hours per week _____
(4) 報酬 Salary _____ 円 (Yen) 月額 Monthly 週額 Weekly 日額 Daily

13 勤務先 Place of employment
(1) 名称 Name _____
(2) 所在地 Address _____ 電話番号 Telephone No. _____
(3) 業種 Type of business 製造 Manufacturing 商業 Commerce 教育 Education その他 Others

14 法定代理人 (法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)
(1) 氏名 Name _____ (2) 本人との関係 Relationship with the applicant _____
(3) 住所 Address _____
電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.
申請人 (法定代理人) の署名 / 申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人 (法定代理人) が変更箇所を訂正し、署名すること。
Attention: In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person
(1) 氏名 Name _____ (2) 住所 Address _____
(3) 所属機関等 Organization to which the agent belongs _____ 電話番号 Telephone No. _____

တညွှန်း။ ။ တရားရေးဝန်ကြီးဌာန နေထိုင်ခွင့်ပြင်ပလှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုခွင့်ပြုချက်လျှောက်ထားခြင်း

